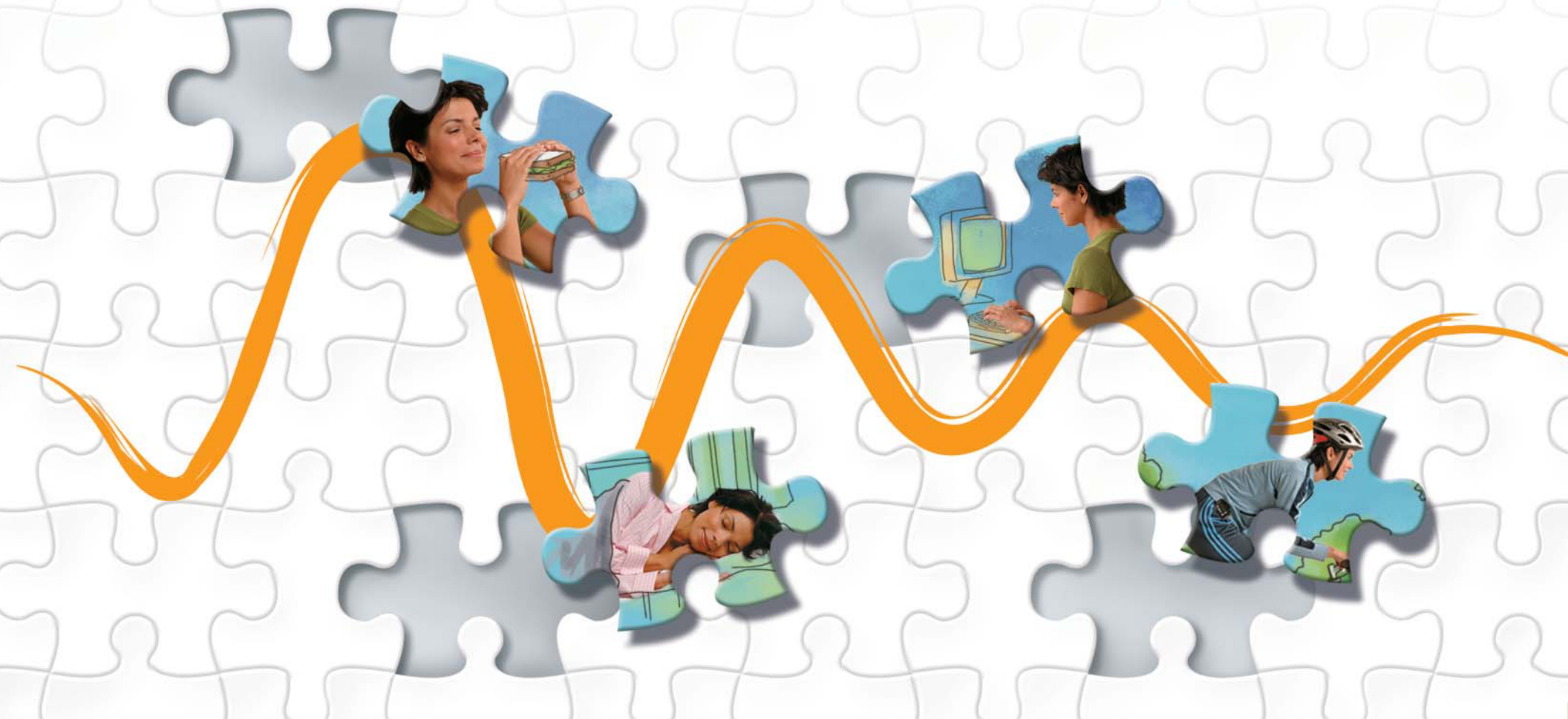


CareLink™ PRO

DIABĒTA ĀRSTĒŠANAS VADĪBAS PROGRAMMATŪRA



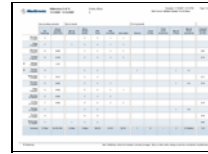
Ziņojuma sastādīšanas rokasgrāmata

Kā lietot šo rokasgrāmatu

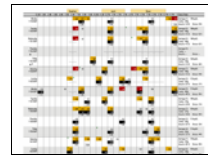
Katrs CareLink™ Pro ziņojuma veids un tā sastāvdaļas aprakstītas turpmākajās nodaļās. Ziņojuma dati, kas izmantoti paraugziņojumu ģenerēšanai, ir fiktīvi.



p. 2 Sensor and Meter Overview Report (sensors un mēritāja pārskata ziņojums) Šajā ziņojumā tiek apkopoti glikozes, ogļhidrātu un insulīna mēritāja (ja piemērojams, arī glikozes sensora) dati izvēlētajā laikposmā. Tas sniedz pārskatu par pacienta glikozes līmeņa vadību (dienā, naktī un ēdienreizēs) un izsmeļošus statistikas datus.



p. 10 Adherence Report (ziņojums par režīma ievērošanu) Šajā ziņojumā tiek atspoguļota pacienta uzvedība izvēlētajā laikposmā. Tas sniedz pārskatu par to, vai pacients stingri ievēro glikozes mērīšanu, bolus notikumus un insulīna sūkņa darbību.



p. 12 Logbook Report (reģistrācijas žurnāla ziņojums) Šajā ziņojumā ietverti glikozes, ogļhidrātu mērījumi un dati par insulīnu katrā stundā izvēlētajā laikposmā. Tā ir notikumu dienasgrāmata, kurā tiek atzīmēti katras stundas rādītāji, kā arī dienas vidējie un kopējie rādītāji.



p. 15 Device Settings Report (ierīces iestatījumu ziņojums) Šajā ziņojumā ir dati par pacienta insulīna sūkņa vai Guardian (uzraudzības) monitora iestatījumiem izvēlētajā augšupielādes laikā. To var izmantot pārējo ziņojumu interpretēšanai vai kā pacienta ierīces iestatījumu reģistru.



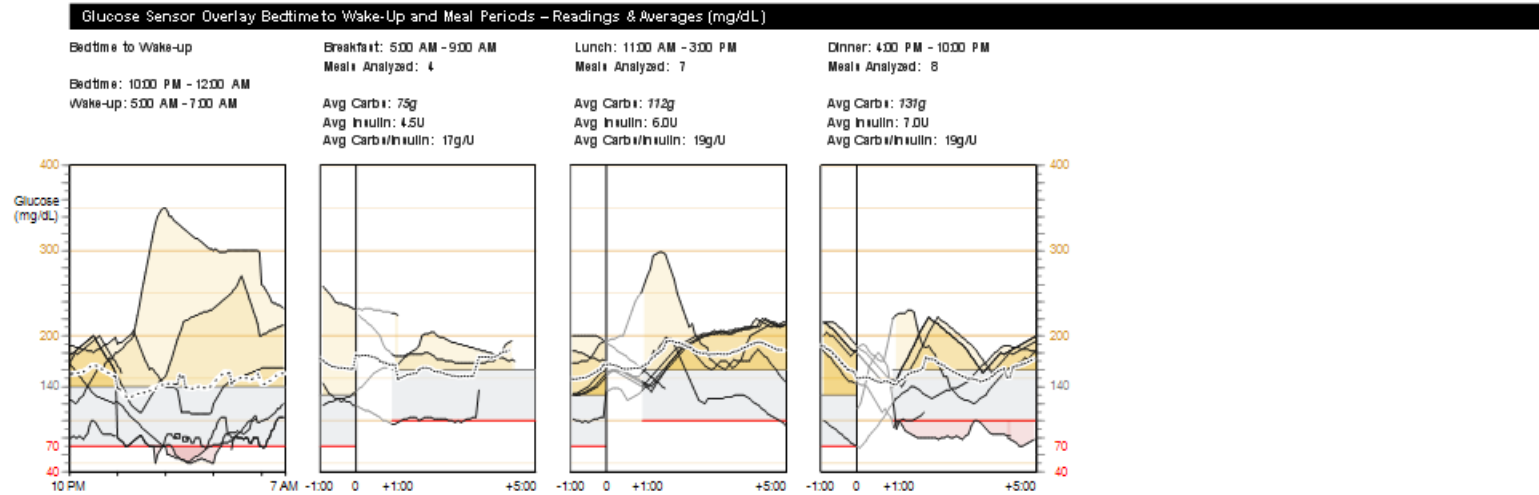
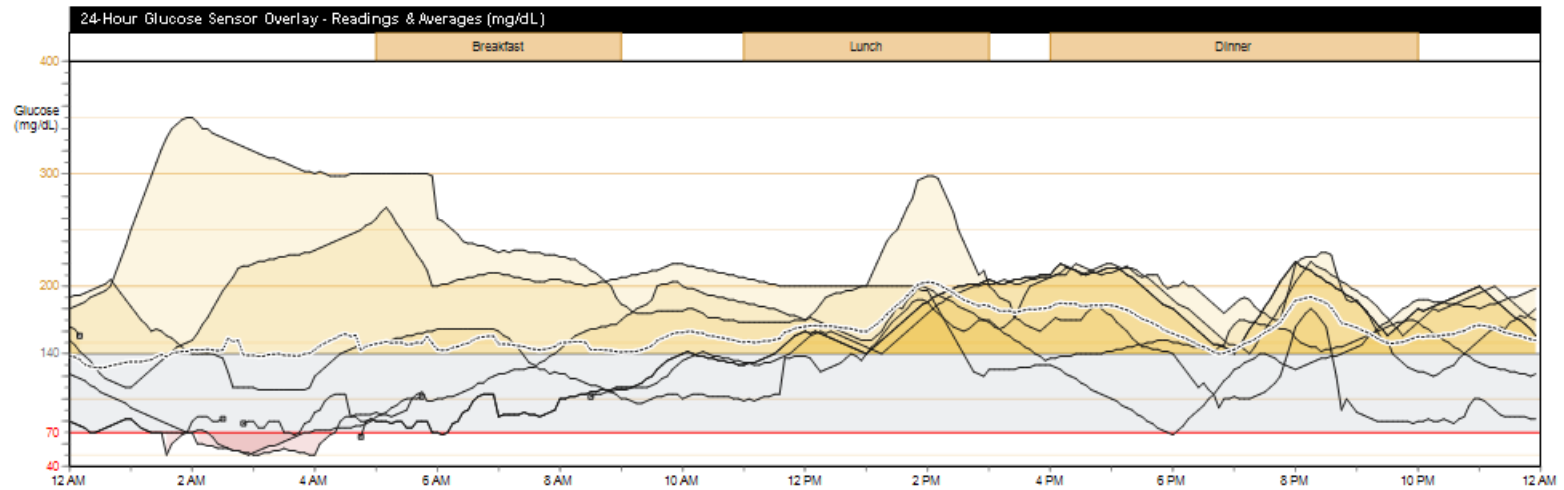
p. 17 Daily Detail Report (detalizēts dienas ziņojums) Šajā ziņojumā tiek apkopoti dati par glikozes, ogļhidrātu un insulīna līmeni izvēlētajā dienā. Tas sniedz detalizētu informāciju par pacienta glikozes līmeņa vadību, bolus notikumiem un izsmeļošus statistikas datus.

Sensor and Meter Overview Report (sensors un mēritāja pārskata ziņojums)



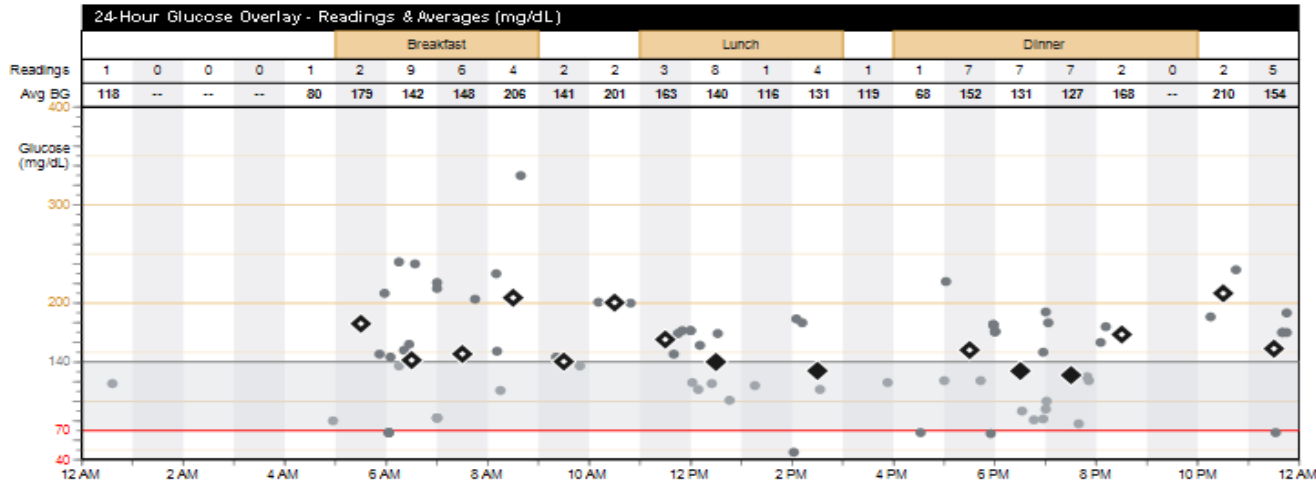
Sensor & Meter Overview (1 of 3) Drake, Ethan
12/6/2007 - 12/19/2007 0

Generated: 12/20/2007 9:36:44 AM Page 1 of 3
Data Sources: MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)



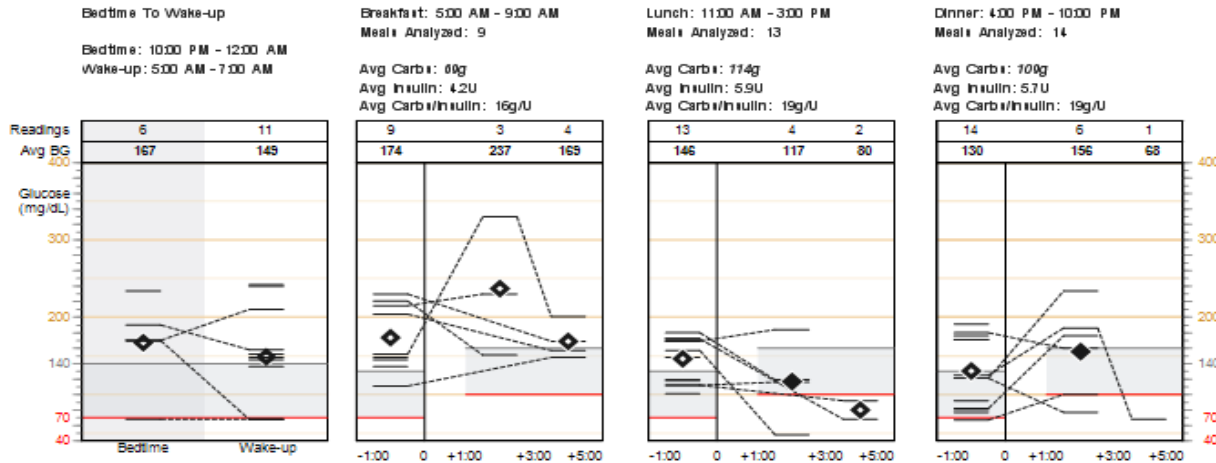
— Sensor trace — Interrupted - - - Average

PIEZĪME: Šī lapa tiek parādīta vienīgi tad, ja ir pieejami sensora dati.

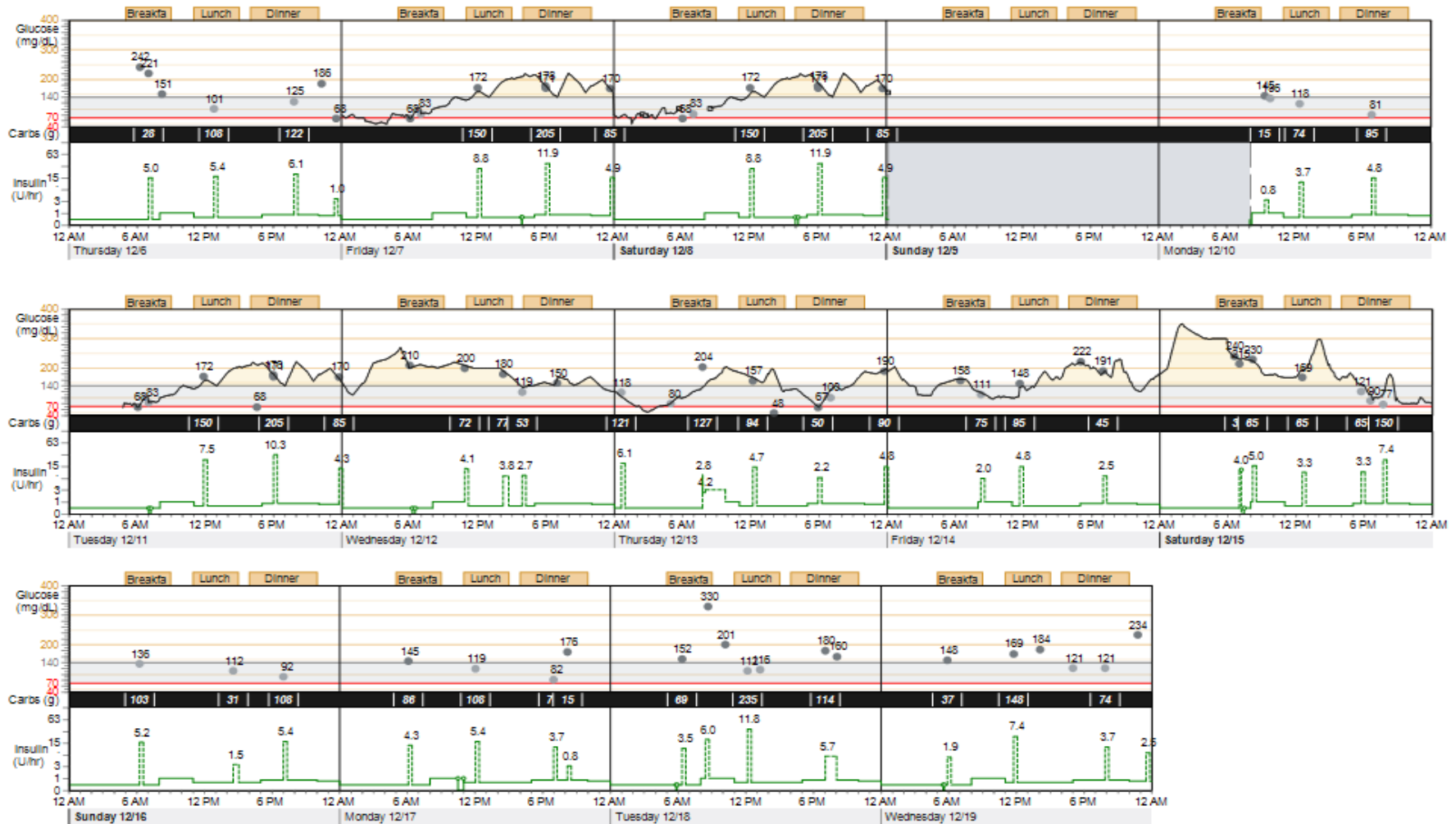


Statistics	12/6	12/19
Avg BG (mg/dL)	147 ± 54	
BG Readings	75	5,91day
Readings Above Target	43	57%
Readings Below Target	7	9%
Sensor Avg (mg/dL)	158 ± 55	
Avg AUC > 140 (mg/dL)	32.5	6d 17h
Avg AUC < 70 (mg/dL)	0.3	6d 17h
Avg Daily Carbs (g)	338 ± 104	
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	18	
Avg Total Daily Insulin (U)	36.7 ± 6.3	
Avg Daily Basal (U)	17.7	48%
Avg Daily Bolus (U)	18.9	52%

Glucose Overlay Bedtime to Wake-Up and Meal Periods - Readings & Averages (mg/dL)



— BG reading ● BG reading ▼▲ Off chart ◆ Average within target range ◆ Average outside target range



— Sensor trace ● BG reading — Basal - - - Bolus ⊞ Suspend ⌚ Time change
- - - Interrupted ▼ Off chart ····· Temp basal ■ Injected insulin (U)

Sensor and Meter Overview Report (sensora un mērītāja pārskata ziņojums – ieskats)

Sensora un mērītāja pārskata ziņojums atspoguļo pacienta insulīna sūkņa, glikozes mērītāja (u) un glikozes sensora datus. Tas izceļ interesējošās zonas, kuras nepieciešams papildus izmeklēt. Šis ziņojums var saturēt vairākas lapas.

Ziņojuma dati ļauj noteikt, kāda ir pacienta diabēta vadības kvalitāte un līmenis. Aplūkojot dažādās diagrammas un grafikus, var identificēt, kāda ir kvalitātes kontrole tipiskā dienā un visā ziņojuma laikposmā.

Simbols	Nozīme
— vai ●	AG (glikoze asinīs) rādījums: Sūkņa vai mērītāja ziņotās glikozes vērtības
▼▲	Ārpus grafika: Mērītāja glikozes vērtība >400 mg/dl (22,22 mmol/l) vai <40 mg/dl (2,22 mmol/l)
◆	Vidējais mērķa diapazonā: Visu glikozes vērtību vidējais lielums atrodas pacienta mērķa diapazonā
◇	Vidējais ārpus mērķa diapazona: Visu glikozes vērtību vidējais lielums atrodas ārpus pacienta mērķa diapazona
~	Sensora pieraksts: Glikozes sensora nepārtraukts pieraksts
—	Pārtraukts: Pārtraukta saziņa starp sensora raidītāju un insulīna sūkni
•••••	Vidējais: Visu sensora glikozes pierakstu vidējais lielums
—	Pamata: Nepārtraukta insulīna padeve ar insulīna sūkni
....	Īslaic. pamata: Īslaicīgas izmaiņas insulīna padeves pamata ātrumā
....	Bolus: Insulīna padeve ar sūkni, lai novērstu vai koriģētu augstu glikozes līmeni
⏏	Apturēt: Pilnīga insulīna padeves sūkņa apturēšana
⌚	Laika izmaiņas: Laika maiņa insulīna sūkņī vai Guardian (uzraudzības) pulkstenī
■	Injicētais insulīns (v.): Ziņota insulīna injekcija

Sensor Overlay Charts and Graphs (sensora pārklājuma diagrammas un grafiki)

PIEZĪME: Sensora pārklājuma diagrammas un grafiki parādās vienīgi tad, ja ir sensora dati.

24-Hour Glucose Sensor Overlay – Readings and Averages (24 stundu glikozes sensora pārklājums – rādījumi un vidējās vērtības)

Šajā grafikā apvienoti visi glikozes sensora pieraksti par katru dienu, kad glikozes sensors bija uzlikt. Laika zonas, kas atbilst pacienta ēdienreižu laikposmiem, atzīmētas virs grafika dzeltenos blokos. Pacienta glikozes mērķa diapazons ieēnots pelēks. Kad sensora glikozes pieraksts iziet virs mērķa, zona starp pierakstu un mērķa diapazonu iekrāsojas bāli dzeltenā krāsā. Kad sensora glikozes pieraksts iziet zem mērķa, zona starp pierakstu un mērķa diapazonu iekrāsojas bāli sarkanā krāsā. Šajā grafikā krāsojuma intensitāte atbilst attiecīgajā laikposmā notikušo augsto vai zemo noviržu skaitam. Punktotā līnija rāda sensora glikozes pierakstu vidējo lielumu.

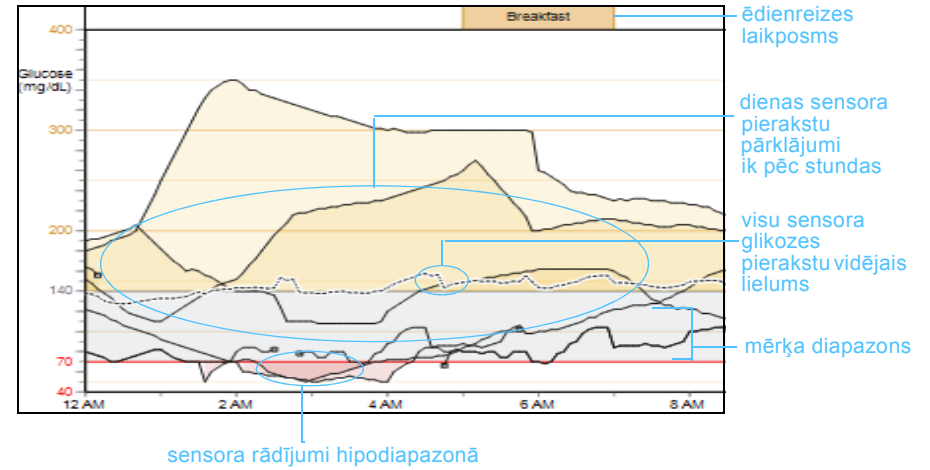
Glucose Sensor Overlay – Bedtime-to-Wake-up and Meal Periods – Readings and Averages (glikozes sensora pārklājums – no gulētiešanas līdz pamošanās laikam un ēdienreižu laikposmos – rādījumi un vidējie lielumi)

Bedtime-to-Wake-Up (no gulētiešanas līdz pamošanās laikam)

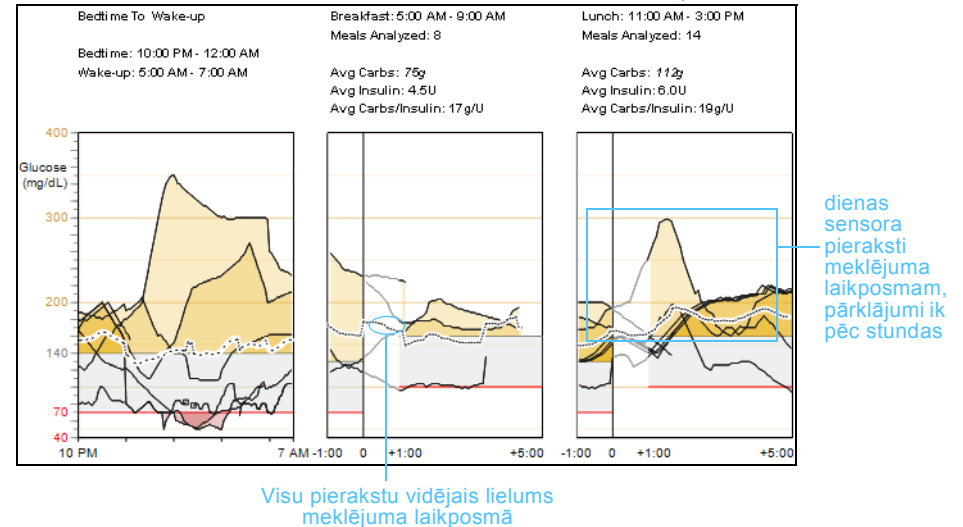
Šajā grafikā apvienoti glikozes sensora pieraksti starp gulētiešanas laiku un pamošanos par ziņotā laikposma katru dienu, kad glikozes sensors bija uzlikt. Gulētiešanas un pamošanās laiki ir pielāgoti pacientam un norādīti virs grafika. Pacienta glikozes mērķa diapazons ieēnots pelēks. Kad sensora glikozes pieraksts iziet virs mērķa, zona starp pierakstu un mērķa diapazonu iekrāsojas bāli dzeltenā krāsā. Kad sensora glikozes pieraksts iziet zem mērķa, zona starp pierakstu un mērķa diapazonu iekrāsojas bāli sarkanā krāsā. Šajā grafikā krāsojuma intensitāte atbilst attiecīgajā laikposmā notikušo augsto vai zemo noviržu skaitam. Punktotā līnija ir sensora glikozes pierakstu vidējais lielums.

Meal Periods (ēdienreižu laikposmi)

Šajos grafikos apvienoti sensora glikozes pieraksti pirms ēšanas un pēc ēšanas. Laikposms, analizēto ēdienreižu skaits, ogļhidrātu patēriņš, insulīna vidējais lielums un vidējais ogļhidrātu daudzums uz insulīna bolus devu katrai ēšanas reizei norādīts virs grafika. Pacienta glikozes mērķa diapazons ieēnots pelēks. Kad sensora glikozes pieraksts iziet virs mērķa, zona starp pierakstu un mērķa diapazonu iekrāsojas bāli dzeltenā krāsā. Kad sensora glikozes pieraksts iziet zem mērķa, zona starp pierakstu un mērķa diapazonu iekrāsojas bāli sarkanā krāsā. Šajā grafikā krāsojuma intensitāte atbilst attiecīgajā laikposmā notikušo augsto vai zemo noviržu skaitam. Punktotā līnija ir sensora glikozes pierakstu vidējais lielums ēšanas laikposmā.



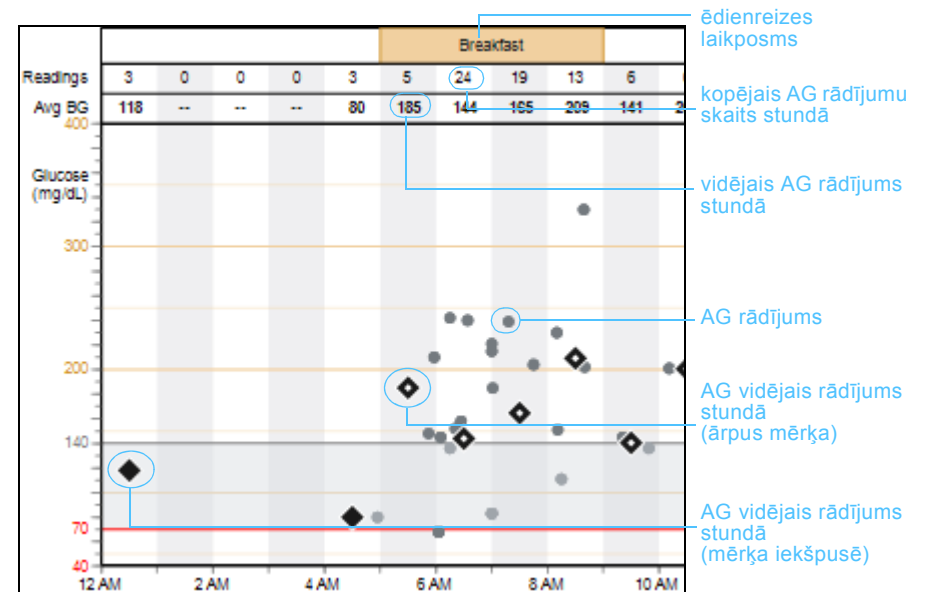
meklējuma laikposms gulētiešanas un pamošanās periodam un ēdienreizēm



Meter Overlay Charts and Graphs (mērītāja pārklājuma diagrammas un grafiki)

24-Hour Glucose Overlay – Readings and Averages (24 stundu glikozes pārklājums – rādījumi un vidējās vērtības)

Šajā grafikā parādītas glikozes mērītāja vērtības katrā stundā, kas reģistrētas ziņojuma laikposmā. Apkopotie dati ļauj identificēt pacienta glikozes līmeņa vadības ikdienas modeli. Grafika augšdaļas joslā parādīts asins glikozes rādījumu skaits stundā un asins glikozes rādījumu vidējais lielums. Asins glikozes dati tiek attēloti zem joslas.



Statistics (statistika)

Statistikas tabulā ir redzams zemāk raksturoto mērījumu kopsavilkums.

Definīcijas

Avg BG (vid. AG) (mg/dl): Visu mērītāja glikozes vērtību vidējais lielums ar standartnovirzi

BG Readings (AG rādījumi): Mērītāja glikozes vērtību skaits (kopējais un dienas vidējais)

Readings Above Target (rādījumi virs mērķa): Mērītāja glikozes vērtību skaits virs mērķa (kopējais un dienas vidējais)

Readings Below Target (rādījumi zem mērķa): Mērītāja glikozes vērtību skaits zem mērķa (kopējais un dienas vidējais)

Sensor Avg (sensora vid.) (mg/dl vai mmol/l): Visu sensora iegūto glikozes vērtību vidējais lielums ar standartnovirzi

Avg AUC (vid. AUC) > 140 (mg/dl) vai vid. AUC > 7,77 (mmol/l): Vidējais hiperglikēmijas risks, parādīts ar augstu mērķi, balstoties uz pacienta iestatījumiem

Avg AUC (vid. AUC) < 70 (mg/dl) vai vid. AUC < 3,88 (mmol/l): Vidējais hipoglikēmijas risks, parādīts ar zemu mērķi, balstoties uz pacienta iestatījumiem

Avg Daily Carbs (vid. dienas ogļhidr.) (g): Vidējais dienas ogļhidrātu patēriņš un standartnovirze

Carbs/Bolus Insulin (ogļhidr./bolus insulīns) (g/v.): Vidējais ogļhidrātu patēriņš uz padotā bolus insulīna vienību

Avg Total Daily Insulin (vid. kopējais dienas insulīns) (v): Vidējais pamata un bolus insulīns un standartnovirze

Avg Daily Basal (vid. dienas pamata) (v.): Average daily basal insulin (vidējais dienas pamata insulīns) (v. un procenti no kopējā)

Avg Daily Bolus (vid. dienas bolus) (v.): Average daily bolus insulin (vidējais dienas bolus insulīns) (v. un procenti no kopējā)

PIEZĪME: Dienas vidējās vērtības un standartnovirzes atspoguļo tikai tās dienas, par kurām ir nepārtraukti un pilnīgi 24 stundu dati. Dienas, kurās notika laika izmaiņa vai par kurām ir daļēji dati, tiek izslēgtas no aprēķina, bet tās tomēr tiek parādītas grafikos un kopējos rezultātos.

Statistics	11/5	12/18
Avg BG (mg/dL)	150 ± 55	
BG Readings	222	5.5/day
Readings Above Target	127	57%
Readings Below Target	18	8%
Sensor Avg (mg/dL)	160 ± 55	
Avg AUC > 140 (mg/dL)	33.4	18d 5h
Avg AUC < 70 (mg/dL)	0.3	18d 5h
Avg Daily Carbs (g)	332 ± 95	
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	18	
Avg Total Daily Insulin (U)	36.4 ± 5.9	
Avg Daily Basal (U)	18.0	49%
Avg Daily Bolus (U)	18.4	51%

vidējais lielums un standartnovirze

daudzums dienā

kopējais

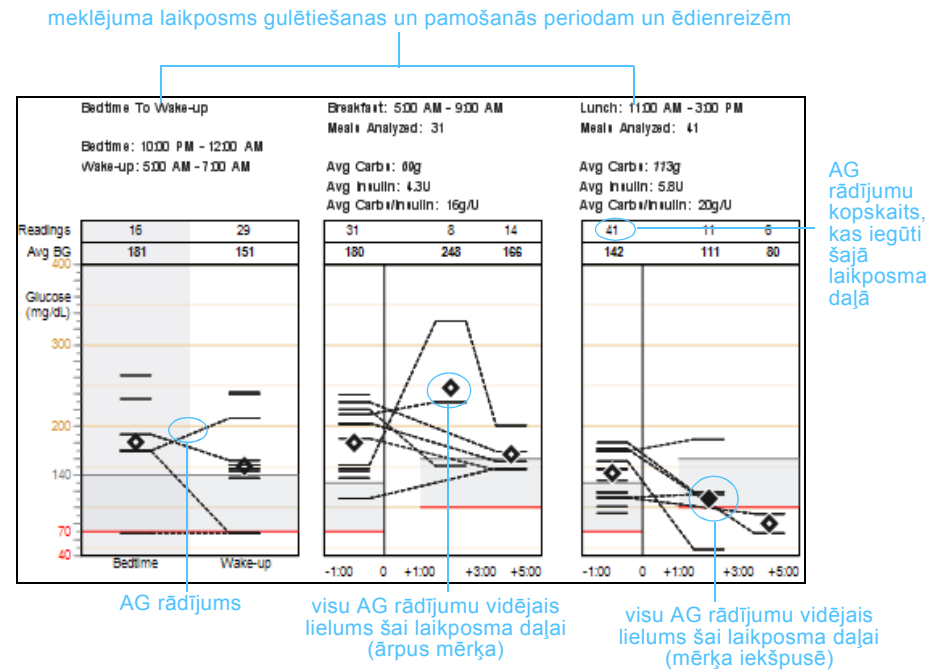
procenti

Glucose Overlay Bedtime-to-Wake-up and Meal Periods (glikozes pārklājums – no gulēšanas līdz pamošanās laikam un ēdienreižu laikposmos) – rādījumi un vidējie lielumi

Glikozes rādījumi no gulēšanas līdz pamošanās laikam un vidējo lielumu grafiks parāda pēdējo mērītāja reģistrēto glikozes vērtību definētajā gulēšanas laikposmā un pirmo mērītāja reģistrēto glikozes vērtību definētajā pamošanās laikposmā katrā pārskata perioda dienā. Atbilstošās gulēšanas un pamošanās laika glikozes vērtības savienotas ar punktētu līniju.

The Meal Period (Breakfast, Lunch, and Dinner) (ēdienreižu laikposmu grafikos (brokastis, pusdienas un vakariņas)) apvienotas mērītāja glikozes vērtības pirms un pēc ēšanas katrā ziņojuma laikposma dienā. Šajos grafikos parādītās mērītāja glikozes vērtības ir saistītas ar ēdienreizi.

Ja dotajā laikposmā iegūta vairāk nekā 1 mērītāja glikozes vērtība, grafiks tiek ģenerēts, pamatojoties uz to mērītāja glikozes vērtību, kas iegūta vistuvāk ēšanas notikumam. Grafiki palīdz identificēt dienas modeļus pacienta glikozes vērtībām pirms un pēc ēšanas, izmantojot datus laikposmā no aptuveni 2 stundām pirms ēšanas līdz 5 stundām pēc ēšanas.

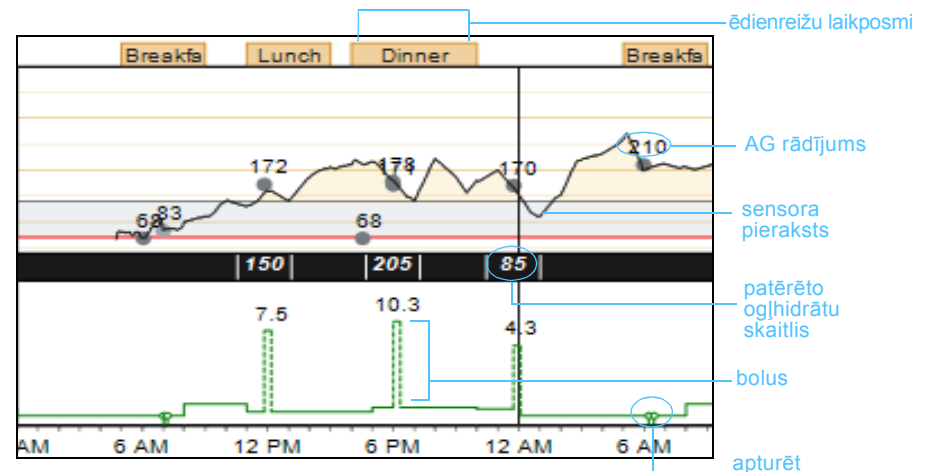


Glucose, Carbohydrates, Insulin (glikoze, ogļhidrāti, insulīns)

Šajā grafikā ir ietvertas sensora glikozes vērtības, kas reģistrētas kalibrēšanas vajadzībām un kā apstiprinājuma dūrieni pirkstā, ogļhidrātu patēriņš, kas reģistrēts Bolus Wizard® kalkulatorā, piegādātais pamata un bolus insulīns, injicētais insulīns.

Pacienta ēdienreižu laikposmi atzīmēti virs grafika. Kad sensora glikozes pieraksts iziet virs mērķa, zona starp pierakstu un mērķa diapazonu iekrāsojas bāli dzeltenā krāsā. Kad sensora glikozes pieraksts iziet zem mērķa, zona starp pierakstu un mērķa diapazonu iekrāsojas bāli sarkanā krāsā.

Ja ziņojuma laikposmā ir dati par vairāk kā 14 dienām, šim grafikam var būt vairākas lapas.



Adherence Report (ziņojums par režīma ievērošanu)



Adherence (1 of 1)
11/1/2007 - 11/14/2007

Drake, Ethan
0

Generated: 11/15/2007 1:38:19 PM Page 1 of 1
Data Sources: MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)

	Glucose Measurements		Bolus Events					Priming Events					Suspend Duration (h:mm)
	BG Readings	Sensor Duration (d:hh:mm)	Manual Boluses	Bolus Wizard Events	With Food	With Correction	Overridden	Rewind	Fixed Primes	Fixed Prime Volume (U)	Manual Primes	Manual Prime Volume (U)	
Thursday 11/1/2007	3			3	3	1	1						
Friday 11/2/2007	7		1	3	3	1	1						
Saturday 11/3/2007	6	24:00		3	3	3	3						0:02
Sunday 11/4/2007	6	21:05		3	3	3	3						0:15
Monday 11/5/2007		0:15											
Tuesday 11/6/2007	4			3	3			1			1	3.1	
Wednesday 11/7/2007	7	19:15		3	3								0:11
Thursday 11/8/2007	5	24:00		3	3	1					1	0.5	0:15
Friday 11/9/2007	8	24:00		5	5	3	1						
Saturday 11/10/2007	5	24:00		3	3	2							
Sunday 11/11/2007	7	24:00		5	5	3	2						0:15
Monday 11/12/2007	3			3	3						1	0.9	
Tuesday 11/13/2007	4			4	4								0:30
Wednesday 11/14/2007	7		1	3	3								0:05
Summary	5.7/day	6d 16h 35m	0.2/day	3.4/day	100.0%	41.5%	26.8%	1	0	--	3	0.7U/prime	1:33

● Partial day

Note: Partial days will not be included in summary averages. Days on which a time change occurred are considered to be partial days.

Adherence Report (ziņojums par režīma ievērošanu – ieskats)

Ziņojums par režīma ievērošanu atspoguļo pacienta insulīna sūkņa, glikozes mēritāja (-u) un glikozes sensora (ja tiek izmantots) datus. Tas var sniegt ieskatu pacienta glikozes līmeņa vadības stilā. Ziņojumā par režīma ievērošanu tiek apkopoti dati līdz pat 2 nedēļām. Turpmāk aprakstītas šī ziņojuma sadaļas.

Date column (datuma sleja)

Šajā slejā var parādīties Partial Day (daļējas dienas) simbols, norādot, ka par konkrēto dienu iegūti tikai daļēji dati. Tas var notikt, ja sūknim vai Guardian mainīts laiks.

Glucose measurements (glikozes mērījumi)

Glikozes mērījumu sadaļā ir mēritāja rādījumu skaits un glikozes sensora lietošanas ilguma slejas.

Bolus events (bolus notikumi)

Bolus notikumu sadaļā ir 5 slejas, kas atspoguļo šādu notikumu kopējo skaitu: (1) manual boluses – manuāli veikti bolus notikumi, (2) Bolus Wizard events – Bolus Wizard notikumi, (3) Bolus Wizard boluses with a food component – Bolus Wizard notikumi ar ēšanas komponentu, (4) Bolus Wizard boluses with a correction component – Bolus Wizard notikumi ar korekcijas komponentu un (5) Bolus Wizard calculator overrides – Bolus Wizard kalkulatora ignorējumi.

Priming events (iniciācijas notikumi)

Iniciācijas notikumu nodaļā iekļautas slejas par insulīna sūkņa pārtīšanās, fiksēto iniciāciju skaitu un fiksēto iniciāciju apjomiem, manuālām iniciācijām un manuālo iniciāciju apjomiem.

Pump suspends (sūkņa apturējumi)

Tabulas pēdējā slejā parādīts laikposms (stundās un minūtēs), kurā sūknis bija apturēts.

Summary row (kopsavilkuma rinda)

Summārās vai dienas vidējās vērtības tiek parādītas katras slejas apakšā.

Simbols	Nozīme
●	Daļēji dati: Par dienu ir tikai daļēji dati. Šie dati ietverti grafikos un summāros datos, bet nav ietverti dienas vidējos lielumos vai standartnovirzēs.

diena ar daļējiem datiem

		Glucose Measurements		Bolus Events				Priming Events					
	BIG Readings	Sensor Duration (d:hh:mm)	Manual Boluses	Bolus Wizard Events	With Food	With Correction	Overrides	Revised	Fixed Primes	Fixed Prime Volume (U)	Manual Primes	Manual Prime Volume (U)	Suspend Duration (h:mm)
Thursday 11/1/2007	3			3	3	1	1						
Friday 11/2/2007	7		1	3	3	1	1						
Saturday 11/3/2007	6	24:00		3	3	3	3						0:02
Sunday 11/4/2007	6	21:05		3	3	3	3						0:15
Monday 11/5/2007		0:16											
Tuesday 11/6/2007	4			3	3			1			1	3.1	
Wednesday 11/7/2007	7	19:15		3	3								0:11
Thursday 11/8/2007	5	24:00		3	3	1					1	0.5	0:15
Friday 11/9/2007	8	24:00		6	6	3	1						
Saturday 11/10/2007	5	24:00		3	3	2							
Sunday 11/11/2007	7	24:00		5	5	3	2						0:15
Monday 11/12/2007	3			3	3						1	0.9	
Tuesday 11/13/2007	4			4	4								0:30
Wednesday 11/14/2007	7		1	3	3								0:05
Summary	5.7/day	0d 10h 35m	0.24/day	3.4/day	100.0%	41.5%	20.8%	1	0	--	3	0.7 U/prime	1:33

Partial day

Note: Partial days will not be included in summary averages. Days on which a time change occurred are considered to be partial days.

Logbook Report (reģistrācijas žurnāla ziņojums)



Logbook (1 of 1)
11/19/2007 - 12/2/2007

Drake, Ethan
0

Generated: 12/3/2007 10:12:58 AM Page 1 of 1
Data Sources: MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)

	Breakfast					Lunch					Dinner					Daily Totals															
	12 AM	1 AM	2 AM	3 AM	4 AM	5 AM	6 AM	7 AM	8 AM	9 AM	10 AM	11 AM	12 PM	1 PM	2 PM	3 PM	4 PM	5 PM	6 PM	7 PM	8 PM	9 PM	10 PM	11 PM							
Monday 11/19/2007							242	221	151				101	108	5.40						125			186	68	Average (7): 156mg/dL Carbs: 258g Insulin: 32.5U Bolus: 54%					
Tuesday 11/20/2007							68	83					172	150	8.80				178	171	205				170	85	Average (6): 140mg/dL Carbs: 440g Insulin: 41.3U Bolus: 62%				
Wednesday 11/21/2007							68	83					172	150	8.80				178	171	205				170	85	Average (6): 140mg/dL Carbs: 440g Insulin: 41.3U Bolus: 62%				
Thursday 11/22/2007																											Average (0): -- Carbs: -- Insulin: -- Bolus: --				
Friday 11/23/2007											145		118	74	3.70						81						Average (4): 120mg/dL Carbs: 194g Insulin: 23.2U Bolus: 40%				
Saturday 11/24/2007							68	83					172	150	7.50			68	178	171	205				170	85	Average (7): 130mg/dL Carbs: 440g Insulin: 41.3U Bolus: 54%				
Sunday 11/25/2007						210						200		72	4.10		180	119			150						Average (5): 172mg/dL Carbs: 202g Insulin: 28.7U Bolus: 37%				
Monday 11/26/2007	118					80			204				157	94	4.70				48		67		100			190	90	Average (8): 121mg/dL Carbs: 482g Insulin: 44.3U Bolus: 56%			
Tuesday 11/27/2007							158					111		148	95	4.80					222		191				191	45	Average (5): 166mg/dL Carbs: 275g Insulin: 28.8U Bolus: 33%		
Wednesday 11/28/2007							240	215	230				169	85	3.30					121	90	77						77	150	Average (7): 163mg/dL Carbs: 377g Insulin: 39.9U Bolus: 58%	
Thursday 11/29/2007							136	103	5.20								112		31			92						92	108	Average (3): 113mg/dL Carbs: 242g Insulin: 30.7U Bolus: 39%	
Friday 11/30/2007							145	86	4.30					113	108	5.40					82		74		176			176	15	Average (4): 131mg/dL Carbs: 283g Insulin: 32.1U Bolus: 44%	
Saturday 12/1/2007							152	69	3.50			330		201			112		116				180					180	160	Average (7): 179mg/dL Carbs: 418g Insulin: 46.1U Bolus: 59%	
Sunday 12/2/2007							148	37	1.90					169	148	7.40				184		121							121	74	Average (6): 163mg/dL Carbs: 259g Insulin: 33.1U Bolus: 47%

■ < 70mg/dL
 ■ > 140mg/dL
 ○ Multiple readings (most extreme shown)
 ⏪ Pump rewind
 ⏸ Suspend
 ○ Manual bolus or bolus with correction
 ----- Skipped meal
 ● Partial day
 ⌚ Time change

Logbook Report (reģistrācijas žurnāla ziņojums – ieskats)

Reģistrācijas žurnāla ziņojums tabulas veidā atspoguļo pacienta insulīna sūkņa un glikozes mērītāja (-u) divu nedēļu datus. Tabulā ietilpst rindas ar ziņojuma dienām un slejas ar stundām, kas izveido datu šūnas. Šajā ziņojumā nav sensora datu.

Datu šūnas

Katra datu šūna atbilst noteiktai dienas stundai ziņojuma laikposmā, un tajā var būt līdz trim vērtībām: (1) mērītāja rādījumi, (2) ogļhidrātu grammi un (3) bolus veidā ievadītās insulīna vienības. Ziņojuma augšpusē izcelti laikposmi, kas atbilst ēdienreizēm. Nākamajās sadaļās aprakstīts katrs datu šūnas elements.






Glikozes vērtības

Asins glikozes vērtības tiek parādītas datu šūnas augšdaļā. Glikozes vērtības, kas ir virs vai zem pacienta mērķa diapazona, tiek izceltas. Ja vienas stundas laikā iegūst vairākas vērtības, tas tiek norādīts ar punktu glikozes vērtības šūnas augšējā labajā stūrī, un, pamatojoties uz šādām prioritātēm, tiek parādīta visekstrēmākā vērtība:

- Tiek parādīta viszemākā no vērtībām, kas ir zem pacienta mērķa.
- Ja zemo vērtību nav, bet ir vērtības virs pacienta mērķa, tiek parādīta visaugstākā vērtība.
- Ja nav zemo un augsto vērtību, tiek parādīta no pacienta mērķa diapazona centra vistālāk esošā vērtība.

Ēdienreizes

Ēdienreižu laikposmi atbilst pacienta norādītajiem ēšanas laikposmiem, un tie tiek parādīti ziņojuma augšdaļā. Ogļhidrātu vērtības, kas reģistrētas pēc Bolus Wizard aprēķiniem, tiek summētas katru stundu un parādītas melnajā kvadrātā datu šūnas vidū. Ja ēdienreizes periodā kādu stundu nav reģistrētas ogļhidrātu vērtības, tiek parādīts Skipped meal (izlaistas ēdienreizes) simbols.

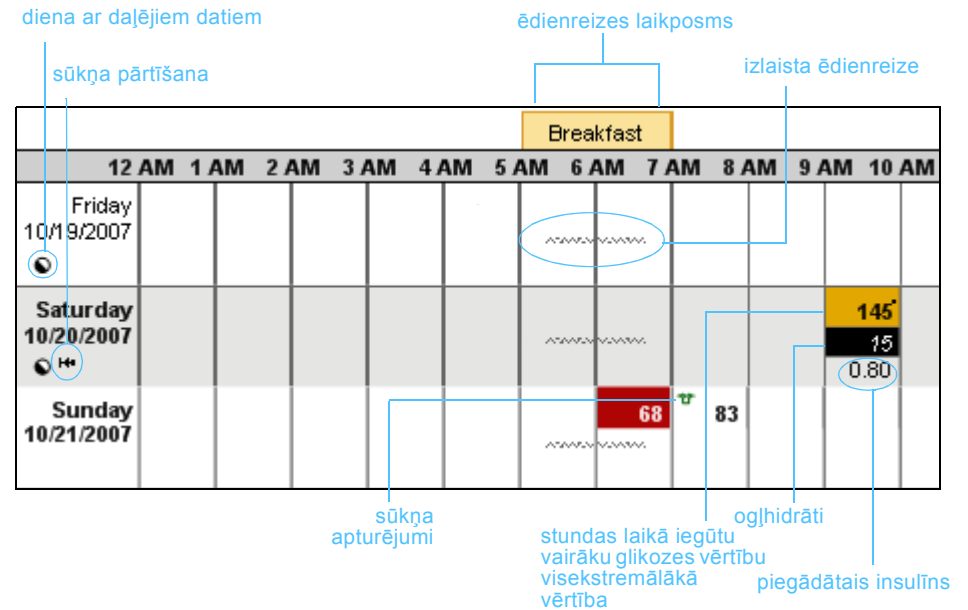
Simbols	Nozīme
	Glikoze <70 mg/dl (<3,88 mmol/l): Glikozes vērtība ir zem pacienta mērķa apakšējās robežas
	Glikoze >140 mg/dl (>7,77 mmol/l): Glikozes vērtība ir virs pacienta mērķa augšējās robežas
	Ogļhidrātu vērtība: Kopējā ogļhidrātu vērtība; parādītā vērtība ir attiecīgās dienas attiecīgajā stundā patērētais kopējais ogļhidrātu daudzums
	Vairāki rādījumi: Visekstremālākā vērtība, ja stundas laikā ir iegūtas vairākas glikozes vērtības; prioritāte ir hipoglikēmiskajām vērtībām
	Sūkņa pārtīšana: Ir notikusi insulīna sūkņa pārtīšana (parasti, ja maina rezervuāru, arī likvidējot nosprostojumus)
	Apturēt: Pilnīga insulīna padeves sūkņa apturēšana
	Manuāls bolus vai bolus ar korekciju: Ar Bolus Wizard opciju aprēķinātā bolus deva vai manuāli padotā bolus deva, ja glikozes mērītāja rādījums ir ārpus pacienta mērķa diapazona
	Izlaista ēdienreize: Ēdienreizes laikposmā nav reģistrēti ogļhidrāti
	Laika maiņa: Insulīna sūkņa pulkstenī mainīts laiks
	Daļēji dati: Par dienu ir tikai daļēji dati. Šie dati ietverti grafikos un summāros datos, bet nav ietverti dienas vidējos lielumos vai standartnovirzēs

Bolus

Datu šūnas apakšējā daļā tiek parādītās ieprogrammētās bolus devas. Ja bolus insulīna vērtība iegūta no manuālas bolus ievadīšanas vai Bolus Wizard korekcijas, vērtība ir apvilktā ar apli.

Apturēšana un laika maiņa

Ja pacienta insulīna sūknis bija apturēts vai tika mainīts sūkņa pulksteņa laiks, attiecīgajā stundā, kad šāds notikums tika reģistrēts, datu šūnas augšējā kreisajā daļā tiek parādīts atbilstošs simbols.



Daily Totals (dienas summāro vērtību) sleja


Dienas summāro vērtību slejā tiek apkopota informācija par katru ziņojuma laikposma dienu. Pirmajā rindā tiek parādīta glikozes mērītāja dienas vidējā vērtība un mērītāja reģistrēto rādījumu skaits. Otrajā rindā tiek parādīts kopējais dienas ogļhidrātu patēriņš, pamatojoties uz Bolus Wizard ogļhidrātu komponentu. Trešajā rindā tiek parādīts kopējais ievadītā insulīna daudzums un bolus veidā ievadītā insulīna daļa procentos.

Daily Totals	
Average (7):	156mg/dL
Carbs:	258g
Insulin:	32.5U Bolus: 54%
Average (6):	140mg/dL
Carbs:	440g
Insulin:	41.3U Bolus: 62%

Device Settings Snapshot (ierīces iestatījumu ekrāna kopija – ieskats)

Ierīces iestatījumu ekrāna kopijas ziņojumā iekļauti pacientam pielāgotie insulīna sūkņa vai Guardian (uzraudzības) monitora iestatījumi, kas bija aktīvi tajā dienā un laikā, kad tika nolasīti pacienta ierīces rādījumi.

Ziņojumā ir iestatījumu tabulas, kas atbilst ierīces galvenajām izvēlnēm: pamata, bolus, sensora un utilitprogrammai.


Device Settings Snapshot
 Monday 11/5/2007 12:11 AM

Drake, Ethan
 0

Generated: 11/15/2007 2:17:25 PM
 Data Source: MedMed Parsign 722 (L Drake)

Page 1 of 1

Basal	
Maximum Basal Rate: 35.00 U/hr	
Temp Basal Type: Insulin Rate (U/hr)	

Standard (active)	Pattern A	Pattern B
24-hour Total: 16.70 U	24-hour Total: 09.00 U	24-hour Total: 197.20 U

TIME	U/hr	TIME	U/hr	TIME	U/hr
0:00	0.40	0:00	1.56	0:00	0.60
3:00	1.06	6:30	3.06	11:30	0.60
11:00	0.60	12:00	3.25	17:30	10.20
17:00	0.05	18:00	3.30	22:30	5.10
22:00	0.75	22:00	2.05		

Bolus	
Maximum Bolus: 25.0 U	
Dose/Square (Var/CM)	On
Blood Glucose Reminder	Off

Bury (Audio) Bolus	
Bury (Bep)	0.60 U

Bolus Wizard	
Units	g, mg/dL
Active Insulin Time (h:min)	0:00
Insulin Concentration (U)	--

Missed Bolus Reminder	
Start (h:min)	--
End (h:min)	--

Carbohydrate Ratio (g/U)	
TIME	Ratio
0:00	20

Insulin Sensitivity (mg/dL per U)	
TIME	Sensitivity
0:00	40

Blood Glucose Target (mg/dL)		
TIME	Low	High
0:00	80	180

Sensor	
Sensor	On
Alert Silence (Type, h:min)	--
Transmitter ID	1214007
BIG Units	--

Glucose Alerts		
Glucose Alerts	On	
TIME	Low (mg/dL)	High (mg/dL)
0:00	80	140

Alert Repeat	0:05	0:05
--------------	------	------

Predictive Alert	--
Low/High (min)	--

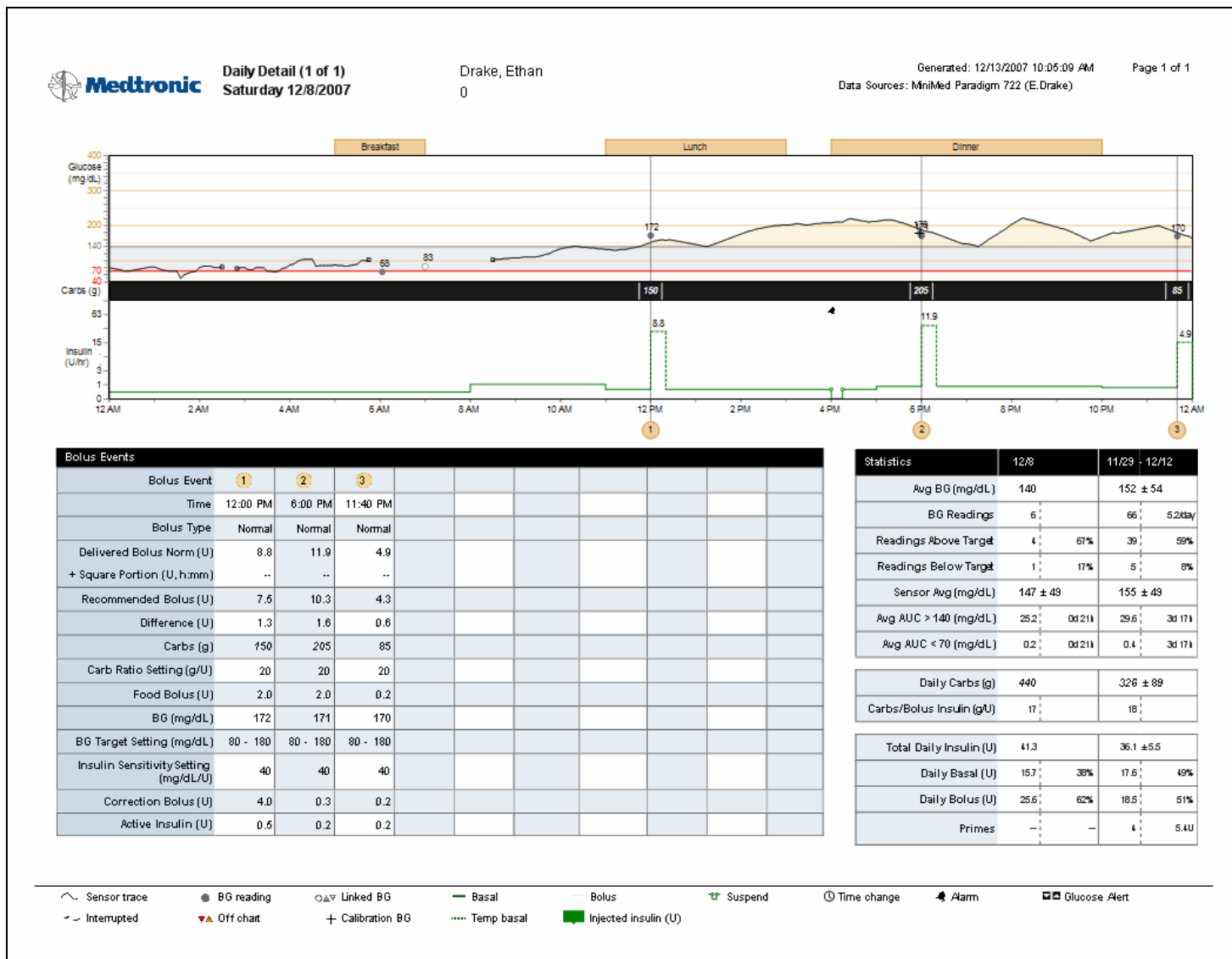
Risk Alert: Fall (Rise (mg/dL, min)	--
--------------------------------------	----

AUC Limit: Low/High (mg/dL)	--
Missed Data/Weak Signal (h:min)	0:05
Graph Timeout (h:min)	--

Auto Calibration	--
Calibration Reminder (h:min)	Off
Calibration/Warn (Repeat (h:min)	0:05

Utilities	
Alert Type	Deep Short
Low Suspend (mg/dL)	--
Low Reservoir Warning Time	--
Amount	22:00















Daily Detail Report (detalizēts dienas ziņojums)



⊖ Sensor trace
 ● BG reading
 ○ Linked BG
 — Basal
 — Bolus
 ⏸ Suspend
 ⌚ Time change
 🔔 Alarm
 📊 Glucose Alert
⏏ Interrupted
⚠ Off chart
⊕ Calibration BG
⋯ Temp basal
■ Injected insulin (U)

Daily Detail Report (detalizēts dienas ziņojums – ieskats)

Detalizētajā dienas ziņojumā ir dati, kas iegūti no pacienta insulīna sūkņa, asins glikozes mērītāja (-iem) un glikozes sensora (ja tiek lietots), kas sniedz ieskatu pacienta insulīna kontrolē, iekļaujot reakciju uz ogļhidrātu uzņemšanu un insulīna ievadīšanu. Šajā ziņojumā ir viena datu diena, un ziņojums ir iedalīts trīs zonās, kas aprakstītas nākamajās nodaļās.

Simbols	Nozīme
	Sensora pieraksts: Glikozes sensora nepārtraukts pieraksts
	Pārtraukts: Pārtraukta saziņa starp sensora raidītāju un insulīna sūkni
	AG (glikoze asinīs) rādījums: Mērītāja reģistrētā glikozes vērtība
	Ārpus grafika: Mērītāja glikozes vērtība >400 mg/dl (22,22 mmol/l) vai <40 mg/dl (2,22 mmol/l)
	Savienotais AG: Bezvadu savienojumu mērītāja AG vērtības automātiski tiek sūtītas uz insulīna sūkni
	Kalibrācijas AG: Mērītāja glikozes vērtība, ko izmanto sensora kalibrēšanai
	Pamata: Nepārtraukta insulīna padeve ar insulīna sūkni
	Īslaic. pamata: Īslaicīgas izmaiņas insulīna padeves pamata ātrumā
	Bolus: Insulīna padeve ar sūkni, lai nepieļautu vai koriģētu augstu glikozes līmeni
	Apturēt: Pilnīga insulīna padeves sūkņa apturēšana
	Laika maiņa: Laika maiņa insulīna sūknī vai Guardian (uzraudzības) pulkstenī
	Sensora trauksmes signāls: Apstākļi, kas saistīti ar sensora funkcionalitāti, izraisījuši trauksmi, kas jāreģistrē sūknī. Sensora trauksmes signāli parādās grafika glikozes joslā, bet sūkņa trauksmes signāli – insulīna joslā.
	Injicētais insulīns (v.): Pacients ziņoja par insulīna injekciju
	Glikozes trauksmes signāls: Brīdinājums par augstu vai kāpjošu glikozes līmeni. Brīdinājums par zemu vai krītošu glikozes līmeni. Tiek parādīti arī prognozējami brīdinājumi.

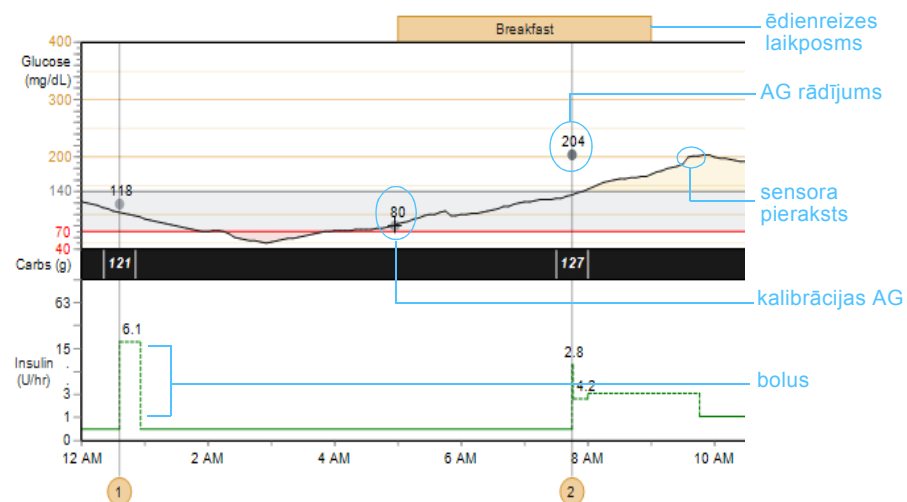
Glucose, Carbohydrates, and Insulin (glikoze, ogļhidrāti un insulīns)

Šajā grafikā ir pārskats par pacienta glikozes līmeņiem, ogļhidrātu un insulīna uzņemšanu izvēlētajā dienā. Šis grafiks ietver mērītāja glikozes vērtības, sensora glikozes vērtības (ja lieto sensoru), ogļhidrātu uzņemšanu (vai Guardian ēdienreizes marķierus), kas reģistrēti Bolus Wizard kalkulatorā, piegādāto pamata un bolus insulīnu, injicēto insulīnu. Laika zonas, kas atbilst pacienta ēdienreizes laikposmiem, atzīmētas virs grafika dzeltenos blokos.

Grafika apakšpusē ar aplīti apvilktie skaitļi atbilst ierakstiem Bolus Events (bolus notikumu) tabulā (atrodas ziņojuma apakšdaļā). Pacienta glikozes mērķa diapazons ieēnots pelēks. Kad sensora glikozes pieraksts iziet virs mērķa, zona starp pierakstu un mērķa diapazonu iekrāsojas bāli dzeltenā krāsā. Kad sensora glikozes pieraksts iziet zem mērķa, zona starp pierakstu un mērķa diapazonu iekrāsojas bāli sarkanā krāsā.

Asins glikozes mērītāja rādījumi tiek attēloti ar punktiem, kam pierakstītas atbilstošās skaitliskās vērtības. Ogļhidrātu patēriņš attēlots melnajā joslā zem glikozes rādījumiem. Zaļā līnija grafika apakšdaļā attēlo insulīna padevi no sūkņa, ieskaitot pamata un īslaicīgo pamata padeves ātrumu, bolus ievades un apturējumus.

PIEZĪME: Insulīna padeve tiek attēlota vienībās/stundā logaritmiskā mērogā. Tas ļauj pamanīt pamata padeves izmaiņas, kas ir relatīvi mazas, tādējādi tās var parādīt kontekstā ar ievadītajiem bolus.



Bolus Events Data (bolus notikumu dati)

Bolus notikumu datu tabulā ietverts mērījumu kopsavilkums un Bolus Wizard kalkulatora iestatījumi katrā bolus notikumā. Datu tabulas augšdaļā numurētie bolus notikumi atbilst ziņojuma augšdaļā ar aplīti apvilktajiem skaitļiem uz Glucose, Carbohydrates, and Insulin (glikozes, ogļhidrātu un insulīna) grafika X ass. Tabulas ieraksti aprakstīti tālāk.

Bolus Event (bolus notikums): Norāde uz Glucose, Carbohydrates, Insulin (glikozes, ogļhidrātu, insulīna) grafiku

Time (laiks): Laiks, kad noticis bolus notikums

Delivered Bolus Norm (U) + Square Portion (ievadītā bolus norma (v.) + kvadrāta porcija): Ievadītais bolus daudzums, pārdalīts normālajā un kvadrāta daļā

Recommended Bolus (ieteicamās bolus ievades) (v.): Bolus Wizard kalkulatora ieteiktās bolus ievades

Difference (starpība) (v.): Starpība starp ievadīto un ieteikto bolus

Carbs (ogļhidrāti) (g): Uzņemtie ogļhidrāti

Carb Ratio Setting (ogļhidr. attiecības iestatījums) (g/v.): Parāda iestatījumu, kuru izmanto, lai aprēķinātu ieteiktās bolus devas pārtikas daļu

Food Bolus (pārtikas bolus) (v.): Insulīns, kas vajadzīgs uzņemto ogļhidrātu noseģšanai (pārtikas bolus + korekcijas bolus = ieteicamais bolus)

BG (AG) (mg/dl vai mmol/l): Mērītāja glikozes vērtības, kas saistītas ar bolus notikumu

BG Target Setting (AG mērķa iestatījums) (mg/dl vai mmol/l): Glikozes mērķa diapazons (pamatojoties uz pacienta iestatījumiem)

Insulin Sensitivity Setting (insulīna jutības iestatījums) (mg/dl/v. vai mmol/l/v.): Glikozes līmeņa pazemināšanās, ko rada 1 insulīna vienība (pamatojoties uz pacienta iestatījumiem)

Correction Bolus (korekcijas bolus) (v.): Insulīns, kas vajadzīgs augsta glikozes līmeņa koriģēšanai (pārtikas bolus + korekcijas bolus = ieteicamais bolus)

Active Insulin (aktīvais insulīns) (v.): Piegādātais bolus insulīns, kas vēl nav absorbēts

Bolus Events	
Bolus Event	1
Time	5:52 AM
Bolus Type	Normal
Delivered Bolus Norm (U)	1.9
+ Square Portion (U, h:mm)	--
Recommended Bolus (U)	1.9
Difference (U)	--
Carbs (g)	37
Carb Ratio Setting (g/U)	20
Food Bolus (U)	1.9
BG (mg/dL)	148
BG Target Setting (mg/dL)	80 - 180
Insulin Sensitivity Setting (mg/dL/U)	40
Correction Bolus (U)	--
Active Insulin (U)	--

Statistics (statistika)

Informācija no statistikas tabulām kombinācijā ar citiem ziņojuma ierakstiem ļauj salīdzināt pacienta rezultātus dažādos ziņojumu laikposmos un noteikt zonas papildu izmeklēšanai.

Pirmajās divās slejās doti detalizēti statistikas dati un vidējie lielumi norādītajā dienā. Pēdējās 2 slejās ir detalizēti dati par visu ziņojuma laikposmu.

Statistikas tabulā ir parādīti zemāk raksturotie dati.

Avg BG (vid. AG) (mg/dl vai mmol/l): Visu ar mērītāju iegūto glikozes vērtību vidējais lielums

BG Readings (AG rādījumi): Mērītāja glikozes vērtību kopskaits

Readings Above Target (rādījumi virs mērķa): Mērītāja glikozes vērtību kopējais skaits virs mērķa

Readings Below Target (rādījumi zem mērķa): Mērītāja glikozes vērtību kopskaits zem mērķa

Avg Sensor Gluc. (sensora vid. glik.) (mg/dl vai mmol/l): Visu sensora iegūto glikozes vērtību vidējais lielums ar standartnovirzi

Vid. AUC > 140 (mg/dl) vai vid. AUC > 7,77 (mmol/l): Vidējais hiperglikēmijas risks (vērtība pamatojas uz pacienta mērķa diapazonu)

Vid. AUC < 70 (mg/dl) vai vid. AUC < 3,88 (mmol/l): Vidējais hipoglikēmijas risks (vērtība pamatojas uz pacienta mērķa diapazonu)

Daily Carbs (dienas ogļhidrāti) (g): Dienā uzņemtie kopējie ogļhidrāti

Carbs/Bolus Insulin (ogļhidr./bolus insulīns) (g/v.): Vidējais ogļhidrātu patēriņš uz bolus insulīna vienību

Total Daily Insulin (kopējais dienas insulīns) (v.): Izmantotā kopējā pamata un bolus insulīna vidējais lielums

Daily Basal (dienas pamata): Dienas pamata insulīna vidējais lielums (v. un procenti no kopējā dienas insulīna)

Daily Bolus (dienas bolus): Dienas bolus insulīna vidējais lielums (v. un procenti no kopējā dienas insulīna)

Primes (iniciatori): Sūkņa iniciēto notikumu skaits un iniciācijā izlietoto insulīna vienību skaits

Statistics	11/15		11/15	12/12
Avg BG (mg/dL)	163		152 ± 54	
BG Readings	6		138	5.4/day
Readings Above Target	4	67%	82	59%
Readings Below Target	—	0%	12	9%
Sensor Avg (mg/dL)	--		157 ± 53	
Avg AUC > 140 (mg/dL)	—	—	31.4	10d9l
Avg AUC < 70 (mg/dL)	—	—	0.4	10d9l
Daily Carbs (g)	259		331 ± 92	
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	17		18	
Total Daily Insulin (U)	33.1		36.3 ± 5.4	
Daily Basal (U)	17.6	53%	17.6	49%
Daily Bolus (U)	15.5	47%	18.6	51%
Primes	—	—	7	9.9U

PIEZĪME: Ja ir Bolus Wizard opcijas notikums, bet sekojošais bolus notikums tiek atcelts pirms padeves sākuma, šajā tabulā tiks atspoguļots Bolus Wizard notikums, nevis bolus notikums.